

Managing Anime Employees in the Virtual Office: A Case Study of

hololive

Dr. Dorothy Finan

Abstract: Virtual YouTubers (or VTubers) are online personas of transnational fame who perform on digital streaming platforms using animated, motion-tracking avatars which are usually drawn in an anime style. Some of the biggest VTubers are now managed by corporate entities. The largest of these, Japan's hololive, situates its VTubers in a virtual office with virtual anime talent managers, and the CEO of the network's parent company even appears in mixed reality settings. This article therefore poses the question: why might a company in the business of futuristic trends such as the metaverse choose to reproduce its own highly conventional organizational structures in anime style? By examining playful depictions of managing virtual performers in hololive's own YouTube videos, this paper argues that stories of VTuber management are indebted to the conventions of anime's transnational, transmedia nature. This playfulness in turn represents an invitation to audiences to play with these conventions, and with the concept of the talent management organization itself.

Author Bio: Dorothy Finan is a Lecturer in Cultural Industries at the University of Leeds. She specializes in youth and labor in the global cultural industries, especially the entertainment industries, and has published on topics ranging from mobile games in Japanese transmedia to the global reception of nation branding in the J-pop and K-pop industries.

SPECIAL ISSUE:

Proceedings from the **Transnational Perspectives on Anime Symposium**

Recommended Citation:

Finan, Dorothy. "Managing Anime Employees in the Virtual Office: A Case Study of hololive". *Journal of Anime and Manga Studies*, Vol. 6, no. 1 (2025). Eds. Zoe

Crombie, Billy Tringali

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0

Generic License





Introduction

On the comments of a YouTube video uploaded to a Japan-based channel which as of October 2024 boasted 2.6 million subscribers¹, an outpouring of emotion, as one of the channel's personas announced that they would be appearing no more. One English language comment describes her as "special. "I can't stop crying" says another in Japanese. The video is a farewell to A-chan one of the stars of the biggest company currently managing virtual YouTubers (VTubers). But A-chan had no channel of her own, nor an official fanbase. Instead, she was an anime representation of a talent manager working for hololive¹, the virtual talent agency itself.

In this article, I argue that through anime depictions of their own virtual talent management, hololive, the agency in question, is inviting fans to invest emotionally and contribute materially to its expanding IP business. I will begin by explaining what a VTuber is, before outlining three key aspects of how hololive represents itself as an agency in anime form.

What is a VTuber?

VTuber is an abbreviation of the term "Virtual YouTuber", "a digital content creator whose actions and voice are expressed through an animated character". Their "anime-like visual characteristics" are performed by a nakanohito ("person inside"), a real person behind motion-tracking technologies who typically broadcasts from their own home. VTubers chat to their subscribers as their animated avatars, sing, do comedy skits, and play video games, and even sometimes host virtual concerts. Although VTubers became "corporatized" around 2018 with the entry of Japan-based

¹ The name is officially stylised with a lower-case initial h.





talent management organizations such as hololive into the marketplace⁵, I argue that whilst VTubers may bear a resemblance to both virtual influencers and virtual idols, two earlier genres of animated persona, VTubers combine features of both; the fanfuelled "peer-production" of the inherently transmedia virtual idol, and the social media "liveness" of the (virtual) influencer.

VTubers are becoming embedded in contemporary Japanese popular culture, with a single performed by hololive VTuber Hoshimachi Suisei charting in the top 50 Japanese singles of 2024⁸, whilst a VTuber character appears as a plot point in the hit video game franchise *Yakuza*⁹. Their transnational popularity has been used to promote baseball events in the US¹⁰, restaurant chains in Taiwan¹¹, and motorbikes in Indonesia¹²

The IP-licensing, merchandise strategy of hololive's virtual YouTuber business can be considered a novel iteration of Japan's anime-centered transmedia model; the "media mix"¹³, but what is especially interesting about the case of hololive is its positioning as an corporate talent-management entity where fans around the world are invited to play with both the brand's animated intellectual property and the concept of the agency itself.

Virtual talent managers

A-chan, the talent manager with her own animated virtual persona, is a hallowed part of the lore of how hololive came to exist. Once a voice heard in the background of early videos, in 2018 she was given her own motion-tracking model. Although A-chan supposedly started out as a hobbyist helping her friend set up as a VTuber in





the medium's early days, when she was one of only two employees of hololive¹⁴, her total commitment to her job as a talent manager is portrayed in surreal appearances on hololive's main YouTube channel. In one video, A-chan describes her busy daily routine by first literally smashing through the hololive office window to her desk, "raring to go", working through lunch, snacking at 16:00, drinking two canned coffees at 19:00 (when she planned to stop working), and finishing late ("as usual") at 21:55 whilst surrounded by 10 cans of energy drinks. She locks up and leaves the office (again, through the window).¹⁵

In another short-form animated video, A-chan's mentee, a young talent manager called Nodoka, arrives at work at 09:00¹⁶, and tries and fails to persuade A-Chan, who is typing furiously, to take a lunch break. It is made clear that being a talent manager for hololive, is at best not a 9-5 job, and at worst, outright exploitative, but this is played for laughs. Indeed, as Matanle et al.¹⁷ observe in their survey of women's working practices as portrayed in Japanese manga, dedication to an organization in Japan is often portrayed humorously in popular culture as a "distinctive national variety of capitalism".

In another official video created to mark A-chan's departure from hololive, A-chan finishes her day's work in the hololive office, but hololive VTubers then accost her repeatedly with additional tasks, which become increasingly surreal and specific. After A-chan breaks the window to the office in an attempt to escape, her colleague and fellow talent manager Nodoka calls her back to the office where it turns out they needed to keep her there for a farewell reception¹⁸. The video bears the hallmarks of a fan created parody remix video of anime known as a MAD video that is part of the





vernacular "database"¹⁹ of otaku tropes; except it is, in this case, created by a large company.

The virtual jimusho

The jimusho, or vertically integrated talent agency, as a recognizable brand, is an indispensable part of the Japanese entertainment industries. Since the 1990s, fans of *otaku* media both inside and outside of Japan are increasingly aware of the "production apparatus" behind pop performers in Japan²⁰, to the extent that the jimusho itself, or indeed idol management, has become an anime trope, featuring in recent anime such as *Oshi no Ko* (2023-2024, My Favorite Idol)²¹, and *If My Favorite Pop Idol Made It to the Budokan, I Would Die* (2020, *Oshi ga budôkan ittekuretara shinu*)²², all based on serialized manga comics, and further adapted into profitable theatrically-released films, an established media mix approach outlined by Denison²³.

hololive's parent company are, in turn, aware of the value of fan production with "lax copyright enforcement regarding reedits (sic) of streams" involving its VTubers²⁴, evidenced in hololive's own *Derivative Works Guidelines*²⁵. In one video, presented in the style of a role-playing game, the video displays images of A-chan and hololive's newest talent management recruit Nodoka in the hololive office, with a textbox at the bottom matching the spoken dialogue.²⁶ In another video, the mundane office space of desks and chairs is magically transformed into a field of flowers, which hololive VTubers frolic in²⁷.

I argue that the playful virtual space of the hololive office reflects the encouragement what Zaborowski describes as "characteristics...dynamically co-created by the original producers... in an interpretative community of fans²⁸", which in turn serves





COVER Corp.'s IP strategy. For example, jokes shared between livestreaming hololive VTubers and fans, who may "tip" VTubers using YouTube's SuperChat feature²⁹, become part of official IP, with a long-running joke related to hololive VTuber Oozora Subaru's impression of Donald Duck resulting in fans creating anime duck characters, which were in turn reincorporated into an official mascot. This is akin to what Galbraith describes as the "labor of love" at the heart of the Japanese idol industries³⁰, where labor-intensive fan activities become mutually beneficial to *jimusho* themselves.

The virtual CEO?

Motoaki Tanigo, the CEO of hololive's parent company COVER Corp., is a regular "real-life" presence in his agency's mixed reality VTuber content. Known in the world of hololive as YAGOO (pronounced "ya-go") after a misreading of his given name by a VTuber in the agency's earlier days, he has a background in character media and intellectual property, having worked for e-commerce and gaming companies that included partnerships with Hello Kitty's IP owner, Sanrio³¹, a company that has itself now moved into virtual experiences, including a "three-dimensional computer graphics (3DCG) reproduction of Sanrio Puroland, a real-life theme park operated by Sanrio based in Tokyo" featuring multiple VTubers.³²

A mysterious and charismatic male creative director, producer, or CEO is a mainstay of the Japanese talent management of young women, and indeed in the creation of VTuber antecedents such as virtual idols³³, with the "auteur-like" qualities of such a figure being well-established³⁴. However, Motoaki is not secretive; he presents himself as interacting directly with fans and VTubers. In one example from a concert video organized to commemorate the pink-pigtailed Minato Aqua's leaving the hololive agency (in Japanese idol vernacular, "graduating"), the real-life Motoaki is





depicted in an office in conversation with Aqua's animated representation, musing on his reasoning behind creating a VTuber agency.³⁵

In another video example, he wanders through a virtual gallery space, introducing a variety of upcoming projects associated with the hololive English strand, including the debut of a new roster of English-speaking VTubers.³⁶ Video comments joke that Motoaki is their favorite performer in the agency, their "best girl", a fannish sentiment echoed in a video of the CEO making an (apparently surprise) appearance at a gathering of cosplayers dressed as hololive VTubers, where he is greeted with shouts of "YAGOO!"³⁷. I argue that presenting CEO Motoaki Tanigo as a knowing participant in fan practices reflects something of what Salter and Stanfill³⁸ describe as the "fanboy as auteur", where men in visible positions of creative control within large media franchises are able to flaunt their "geek" credentials, leading to a further blurring of boundaries between PGC and UGC.

Conclusion

In presenting tongue-in-cheek, mediated narratives of managing virtual talent, I argue that the virtual talent agency hololive is not only "(inviting) the user to create content"³⁹ on their behalf, but also obfuscating some of the possible inequity involved in that labor. Moreover, as Lu et al.⁴⁰ argue, "Currently, we have a limited understanding of the labor contributed by different types of streamers... and of the policy options that might be leveraged to regulate the industry and to protect labor rights", As a study of the virtual representation of anime performance, this article cannot hope to answer the question of how nakanohito themselves feel about their own work.





However, by highlighting how hololive presents its own anime talent management in ways that knowingly play with tropes of entertainment production within the broader Japanese media mix, I hope to have encouraged consideration of how the (meta-)organization of virtual work is solidifying and transforming, and how we might interrogate these to encourage a safe and sustainable virtual streaming industry.

Acknowledgements

Thank you to the members of the Digital Research Group at the School of Performance and Cultural Industries, University of Leeds, and to Dr. Stephen Dobson for their feedback on earlier drafts of this article. Thank you also to all those in attendance at the *Transnational Perspectives on Anime Symposium* for their insights.



Bibliography

- Aqua Ch. "Akua-iro ni somare! MinatoAqua Graduation LIVE (Colour it Aqua! MinatoAqua Graduation Concert)". August 28, 2024. YouTube video. 1:19:39. https://www.youtube.com/watch?v=fDtUy1PToro.
- Azuma, Hiroki. *Otaku: Japan's database animals*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2009.
- Berryman, Rachel., Abidin, Crystal., and Tama Leaver. "A TOPOGRAPHY OF VIRTUAL INFLUENCERS,". in *22nd Annual Conference of the Association of Internet Researchers*. Virtual Event. AoIR, 2021.
- Billboard Japan. "Billboard Japan Hot 100 Year End", last modified 6 December 2024, https://billboard-japan.com/charts/detail/?a=hot100 year.
- Black, Daniel. "The Virtual Ideal: Virtual Idols, Cute Technology and Unclean Biology." *Continuum* 22, no. 1 (2008): 37–50.
- Bredikhina, Liudmila. "Virtual Theatrics and the Ideal VTuber Bishōjo." *Replaying Japan* 3 (2021): 21–32.
- Chen, Manting, and Rocco Juanlei Hu. "The Host in the Shell: Constructing Female Identity in the Embodied Animated Media." *New Media & Society*, 27, no.6 (2024): 3429-3448.
- Chuen, Caitlyn Ng Man. "Girl-Instrument: Posthumanism, Producers, and Virtual Performers in Japanese Music." *International Journal of Cultural Studies*, 2024: 1–16.
- COVER Corp. *Materials for Growth Opportunities and Strategies*. Lasr modified May 13, 2024. https://speakerdeck.com/covercorp/cover-presentation-for-new-investors-en.
- ——. "Company." 2025. https://cover-corp.com/en/company. Accessed August 5, 2025.
- ——. "Derivative Works Guidelines." Accessed August 8, 2025. https://hololivepro.com/en/terms/.



- Denison, Rayna. "Gekijōban (Theatrical Version) Anime as Feature Films in Anime Franchising." *Japan Forum* 35, no. 1 (2023): 98–119.
- Finan, Dorothy. "Struggle as value: Exploring the thematic importance of seishun in Japanese idol music." PhD diss., University of Sheffield, 2022.
- Finan, Dorothy. "Idols You Can Make: The Player as Auteur in Japan's Media Mix." *New Media & Society* 25, no. 5 (2023): 881–897.
- Galbraith, Patrick W. "The Labor of Love: On the Convergence of Fan and Corporate Interests in Contemporary Idol Culture in Japan." In *Media Convergence in Japan*, edited by Patrick W. Galbraith and Jason G. Karlin, 232–64. Kinema Club, 2016.
- Gwillim-Thomas, Patrick. "The Actualizing Platform: 2.5 Dimensions in the VTuber Media Ecology." *Mechademia* 15, no. 2 (2023): 49–69.
- hololive. "April 1st: New Grad Joins Company, Finds Out About Its Dark Side." YouTube video, 5:53. April 1, 2022. https://www.youtube.com/watch?v=ApKuitWq-TE.
- ——. "VTuber jimusho sutaffu no hageshī ichinichi (A Chaotic Day in the Life of the Staff at a VTuber Agency)." YouTube video, 0:15. September 27, 2023. https://www.youtube.com/watch?v=rsevTztCNtw.
- ——."Ninki VTuber to shakaijin no ichinichi rutīn (Comparing the daily routines of a top VTuber and a normal office worker)." YouTube video, 0:43, March 15, 2024, https://www.youtube.com/watch?v=dWZtwkSF1Ms.
- ——. "Yūjin A: Kakenuketa Yume no Bansō (Friend A: With Me Every Step of Turning My Dream into Reality)." YouTube video, 5:27. June 29, 2024. https://www.youtube.com/watch?v=CSoQ7zDdcLk.
- ---. "[Anime] Thanks for Having Me!" YouTube video, 3:07. June 30, 2024. https://www.youtube.com/watch?v=V-4PiHDX2Mg.
- ——. "Hololive Night Collaboration Event Returns to Dodger Stadium on July 5th, 2025!." Accessed June 25,
- 2025. https://hololive.hololivepro.com/en/news/20250609-01-146/.
- ——. "[Anime] Our Magic Was Here." YouTube video, 3:07. July 18, 2025. https://www.youtube.com/watch?v=gY1-lWvD_Qo.

hololive English. "Big Announcements from Motaki Tanigo." YouTube video. 2:25, June 21, 2024. https://www.youtube.com/watch?v=-CYSz5lu3go.

hololive Production. "Hololive English -Myth-'s Gawr Gura Teams Up with SUSHIRO TAIWAN Starting February 19!." Last modified June 14, 2024. https://hololivepro.com/news_en/20240614-01-92/.





- hwikky. "When REAL YAGOO shows up." YouTube video. 1:00., July 3, 2023. https://www.youtube.com/watch?v=iuY6BKIY004.
- If My Favorite Pop Idol Made It to the Budokan, I Would Die, dir. Yamamoto Yusuke (2020); available on Crunchyroll.
- Leavitt, Alex, Tara Knight, and Alex Yoshiba. "Producing Hatsune Miku: Concerts, Commercialization and the Politics of Peer Production." In *Media Convergence in Japan*, edited by Jason G. Karlin and Patrick W. Galbraith, 200–231. Kinema Club, 2016.
- Lu, Zhicong, Chenxinran Shen, Jiannan Li, Shen Hong, and Daniel Wigdor. "More Kawaii than a Real-Person Live Streamer: Understanding How the Otaku Community Engages with and Perceives Virtual YouTubers." In *CHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '21)*, Yokohama, Japan, 14 pages. New York: ACM, 2021.
- Lupinacci, Ludmila. "Absentmindedly Scrolling Through Nothing': Liveness and Compulsory Continuous Connectedness in Social Media." *Media, Culture & Society* 43, no. 2 (2021): 273–290.
- Matanle, Peter, Kenta Ishiguro, and Leo McCann. "Popular Culture and Workplace Gendering among Varieties of Capitalism: Working Women and Their Representation in Japanese Manga." *Gender, Work & Organization* 21, no. 5 (2014): 472–489.
- Oshi no Ko, dir. Hiramaki Daisuke (2023-2024); available on Netflix.
- Regis, Rafael Dirques David., Paula Gonçalves, Júlio César Ferreira and, Gabriela Diniz "VTubers' transmedia capacity: narrative and content production expansion based on the intersection with fan-culture by the Hololive agency." *Obra Digital* 25 (2024): 73–101.
- Salter, Anastasia, and Mel Stanfill. *A Portrait of the Auteur as Fanboy: The Construction of Authorship in Transmedia Franchises*. University Press of Mississippi, 2020.
- Steinberg, Marc. *Anime's Media Mix: Franchising Toys and Characters in Japan.*Minneapolis: University of Minnesota Press, 2012.
- Tan, Yee Heng, and Barbara R. Greene. "Can a 2D Shark Girl Be an Influencer? Uncovering Prevailing Archetypes in the Virtual Entertainer Industry." *Journal of Business Research* 186 (2025).
- "Tatara Channel." *Yakuza Wiki*. Accessed August 8, 2025. https://yakuza.fandom.com/wiki/Tatara Channel.
- Welovehonda Indonesia. "BeAT Deluxe Smart Key x Kobo Kanaeru." YouTube video. Accessed June 25, 2025. https://www.youtube.com/watch?v=P8JSv6WJsN4.



- Yamazaki, Asuka. "Globalization in Sanrio's Virtual Festival: Enhancing Sacred Places, Character Representation, and Musical Public Spaces." *International Journal of Performance Arts and Digital Media*, 2024: 1–28.
- Zaborowski, Rafał. *Music Generations in the Digital Age: Social Practices of Listening and Idols in Japan*. Amsterdam University Press, 2023.
- ¹ hololive, "Yūjin A: Kakenuketa Yume no Bansō (Friend A: With Me Every Step of Turning My Dream into Reality)," YouTube video, 5:27, June 29,
 2024, https://www.youtube.com/watch?v=CSoQ7zDdcLk.
- ² Rachel Berryman et al. "A TOPOGRAPHY OF VIRTUAL INFLUENCERS,". in 22nd

 Annual Conference of the Association of Internet Researchers. Virtual Event. AoIR

 (2021): 3.
- ³ Liudmila Bredikhina, "Virtual Theatrics and the Ideal VTuber Bishōjo," *Replaying Japan* 3 (2021): 21.
- ⁴ Manting Chen and Rocco Juanlei Hu, "The Host in the Shell: Constructing Female Identity in the Embodied Animated Media," *New Media & Society* 27, no.6 (2024): 3.
- ⁵ Yee Heng Tan and Barbara R. Greene, "Can a 2D Shark Girl Be an Influencer? Uncovering Prevailing Archetypes in the Virtual Entertainer Industry," *Journal of Business Research* 186 (2025): 4.
- ⁶ Alex Leavitt et al., "Producing Hatsune Miku: Concerts, Commercialization and the Politics of Peer Production," in *Media Convergence in Japan*, ed. Jason G. Karlin and Patrick W. Galbraith (Kinema Club, 2016), 200–231.
- ⁷ Ludmila Lupinacci, "'Absentmindedly Scrolling Through Nothing': Liveness and Compulsory Continuous Connectedness in Social Media," *Media, Culture & Society* 43, no. 2 (2021): 273–290.



- ⁸ "Billboard Japan Hot 100 Year End", Billboard Japan, last modified 6 December 2024, https://billboard-japan.com/charts/detail/?a=hot100_year.
- ⁹ "Tatara Channel," Yakuza Wiki, accessed August 8,
- 2025. https://yakuza.fandom.com/wiki/Tatara_Channel
- ¹⁰ "Hololive Night Collaboration Event Returns to Dodger Stadium on July 5th, 2025!", hololive, accessed June 25, 2025, https://hololive.hololivepro.com/en/news/20250609-01-146/.
- ¹¹ "Hololive English -Myth-'s Gawr Gura Teams Up with SUSHIRO TAIWAN", hololive, last modified June 14, 2024, https://hololivepro.com/news_en/20240614-01-92/.
- ¹² Welovehonda Indonesia, "BeAT Deluxe Smart Key x Kobo Kanaeru," YouTube video, accessed June 25, 2025, https://www.youtube.com/watch?v=P8JSv6WJsN4.
- ¹³ Marc Steinberg, *Anime's Media Mix: Franchising Toys and Characters in Japan* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2012).
- ¹⁴ "Materials for Growth Opportunities and Strategies," COVER Corp., last modified May 13, 2024, https://speakerdeck.com/covercorp/cover-presentation-for-new-investors-en, 36.
- ¹⁵ hololive, "VTuber jimusho sutaffu no hageshī ichinichi (A Chaotic Day in the Life of the Staff at a VTuber Agency)," YouTube video, 0:15, September 27, 2023, https://www.youtube.com/watch?v=rsevTztCNtw.
- ¹⁶ hololive, "Ninki VTuber to shakaijin no ichinichi rutīn (Comparing the daily routines of a top VTuber and a normal office worker)." YouTube video, 0:43, March 15, 2024, https://www.youtube.com/watch?v=dWZtwkSF1Ms.



- ¹⁷ Peter Matanle et al., "Popular Culture and Workplace Gendering among Varieties of Capitalism: Working Women and Their Representation in Japanese Manga," *Gender, Work & Organization* 21, no. 5 (2014): 486.
- ¹⁸ hololive, "[Anime] Thanks for Having Me!," YouTube video, 3:07, June 30, 2024, https://www.youtube.com/watch?v=V-4PiHDX2Mg.
- ¹⁹ Hiroki Azuma, *Otaku: Japan's database animals*. (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2009).
- ²⁰ Dorothy Finan, "Idols You Can Make: The Player as Auteur in Japan's Media Mix," *New Media & Society* 25, no. 5 (2023): 892.
- ²¹ Oshi no Ko, dir. Hiramaki Daisuke (2023-2024); available on Netflix. Accessed 1 August 2025.
- ²² If My Favorite Pop Idol Made It to the Budokan, I Would Die, dir. Yamamoto Yusuke (2020); available on Crunchyroll. Accessed 1 August 2025.
- ²³ Rayna Denison, "Gekijōban (Theatrical Version) Anime as Feature Films in Anime Franchising," *Japan Forum* 35, no. 1 (2023): 98–119.
- ²⁴ Patrick Gwillim-Thomas, "The Actualizing Platform: 2.5 Dimensions in the VTuber Media Ecology," *Mechademia* 15, no. 2 (2023): 50.
- ²⁵ "Derivative Works Guidelines," COVER Corp., accessed August 8, 2025, https://hololivepro.com/en/terms/.
- ²⁶ hololive, "April 1st: New Grad Joins Company, Finds Out About Its Dark Side," YouTube video, 5:53, April 1, 2022, https://www.youtube.com/watch?v=ApKuitWq-TE.
- ²⁷ hololive, "[Anime] Our Magic Was Here," YouTube video, 3:07, July 18, 2025, https://www.youtube.com/watch?v=gY1-lWvD_Qo.



- ²⁸ Rafal Zaborowski, *Music Generations in the Digital Age: Social Practices of Listening and Idols in Japan* (Amsterdam University Press, 2023), 165.
- ²⁹ Manting Chen and Rocco Juanlei Hu, "The Host in the Shell: Constructing Female Identity in the Embodied Animated Media," *New Media & Society* 27, no.6 (2024): 3431.
- ³⁰ Patrick W. Galbraith, "The Labor of Love: On the Convergence of Fan and Corporate Interests in Contemporary Idol Culture in Japan," in *Media Convergence in Japan*, ed. Patrick W. Galbraith and Jason G. Karlin (Kinema Club, 2016), 232–64.
- ³¹ "Company," COVER Corp., accessed August 5, 2025, https://cover-corp.com/en/company.
- ³² Asuka Yamazaki, "Globalization in Sanrio's Virtual Festival: Enhancing Sacred Places, Character Representation, and Musical Public Spaces," *International Journal of Performance Arts and Digital Media*, 2024: 2.
- ³³ Caitlyn Ng Man Chuen, "Girl-Instrument: Posthumanism, Producers, and Virtual Performers in Japanese Music," *International Journal of Cultural Studies*, 2024: 1–16.
- Dorothy Finan, "Struggle as value: Exploring the thematic importance of seishun in Japanese idol music" (PhD diss., University of Sheffield, 2022), 71.
- ³⁵ Aqua Ch. "Akua-iro ni somare! MinatoAqua Graduation LIVE (Colour it Aqua! MinatoAqua Graduation Concert)," August 28, 2024. YouTube video. 1:19:39. https://www.youtube.com/watch?v=fDtUy1PTor0.
- ³⁶ hololive English. "Big Announcements from Motaki Tanigo," June 21, 2024. YouTube video. 2:25. https://www.youtube.com/watch?v=-CYSz5lu3g0.
- ³⁷ hwikky. "When REAL YAGOO shows up," July 3, 2023. YouTube video. 1:00. https://www.youtube.com/watch?v=iuY6BKIY004.



- ³⁸ Anastasia Salter and Mel Stanfill, *A Portrait of the Auteur as Fanboy: The Construction of Authorship in Transmedia Franchises* (University Press of Mississippi, 2020), x.
- ³⁹ Rafael D. D. Regis et al., "VTubers' transmedia capacity: narrative and content production expansion based on the intersection with fan-culture by the Hololive agency," *Obra Digital* 25 (2024): 78.
- ⁴⁰ Zhicong Lu et al., "More Kawaii than a Real-Person Live Streamer: Understanding How the Otaku Community Engages with and Perceives Virtual YouTubers," in *CHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '21)*, Yokohama, Japan (New York: ACM, 2021): 11.

